



**Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas
Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas
Programa de Pós-Graduação em Estudos Comparados
De Literaturas de Língua Portuguesa**

**XIV Encontro de Estudos Comparados
De Literaturas de Língua Portuguesa**

14 a 16 de maio de 2014

Comissão Organizadora:

**Prof^a Aparecida de Fátima Bueno
Prof^a Maria Zilda Cunha
Prof Mauricio Salles de Vasconcelos
Prof^a Rita de Cássia Chaves
Prof^a Vima Lia Rossi Martin**

São Paulo



Maio de 2014

APRESENTAÇÃO

Em sua 14ª edição, o **Encontro de Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa** pretende comemorar 20 anos da criação da área, celebrando no âmbito do Programa de Pós-Graduação em *Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa* com apresentação de palestras, exibição de vídeos/filmes e debates sobre os projetos de pesquisa em curso. Ao dar foco nas atividades desenvolvidas pelos pós-graduandos, o evento colocará em pauta os desdobramentos investigativos do comparativismo literário contemporâneo, envolvendo sobretudo a relação entre literatura e a esfera audiovisual na atualidade, através de projetos vinculados à realização de docentes e do corpo discente.

Considerando-se a amplitude de temas e inter-relações cognitivas trazidas pelo campo dos *Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa*, mostra-se indispensável a criação de uma dinâmica configurada do modo mais diversificado e abrangente para o XIV Encontro. Especialmente, quando se observa a estatura interdisciplinar tomada por nossa área (a partir dos elos entre criação literária e antropologia, história, política, filosofia, cultura, além dos vínculos com outras artes).

Na organização de um Encontro que põe ênfase no debate acerca da Literatura Comparada, numa época de mutações nas mais diferentes ambiências e domínios do conhecimento, pretende-se colocar em pauta os pontos de ligação entre a Universidade e os diversos segmentos da



sociedade. Algo a ser buscado em sua abrangência cultural, criativa e, também, crítica, dentro de uma acepção atuante e atualizadora.

PROGRAMAÇÃO (sujeita a alterações)

14/5

15h

Abertura do Encontro - **Sala 266 (Letras)**

Palestras de Benjamin Abdala Jr., Professor-Titular da área de Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa, e de Elza Miné, professora do Programa de Pós-Graduação em Estudos Comparados.

16h 30min

Exibição do vídeo *Uma árvore no Zaire*, centrado numa leitura das poéticas contemporâneas de Língua Portuguesa.

Direção: Mauricio Salles Vasconcelos

Uma produção do Núcleo Portátil – Literatura, Teoria e Vídeo (CELP - Centro de Estudos de Literaturas e Culturas de Língua Portuguesa)

17h 30min

Bate-papo com o realizador e a equipe técnica do vídeo



MESAS DE COMUNICAÇÕES

15/5

08h às 10h

MESA A (Sala 10 – Prédio de Ciências Sociais)

Coordenadora: Profa. Dra. Maria dos Prazeres Mendes

Maria de Lourdes Guimarães

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Maria Zilda da Cunha

Projeto: A construção do medo pelo insólito e o sobrenatural nas obras de *Os Lobos dentro das Paredes* e *Vinil Verde*

Emily Cristina dos Ouros

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Rosangela Sarteschi

Projeto: A contramão da realidade: ideologia e vida social em “O ex-mágico da taberna minhota”, “Frontal com Fanta” e “O ataque”

Marcelita Negrão Trindade Vilela

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Maria Zilda da Cunha

Projeto: As diferentes faces da morte na literatura e no cinema para crianças

Kelly Mendes Lima

Orientador: Prof. Dr. Mario Lugarinho

Projeto: Morte, intersubjetividade e experiência em textos literários de Língua Portuguesa

MESA B (Sala 115 – Prédio de Ciências Sociais)

Coordenador: Prof. Dr. Cristiano Camilo Lopes

Laiz Colosovski Lopes

Orientadora: Prof^ª Dr^ª Rosangela Sarteschi

Projeto: A presença da tradição nas obras *O Regresso do Morto*, de Suleiman Cassamo e *Orgia dos Loucos*, de Ungulani Ba Ka Khosa.



Ubiratã Souza

Orientadora: Profª Drª Rejane Vecchia da Rocha e Silva

Projeto: A literatura entre lados distintos da guerra: uma leitura em perspectiva de *Neighbours*, de Lilia Momplé, e *Os sobreviventes da noite*, de Ungulani Ba Ka Khosa.

Laurinda A. Maiorquim Gomes da Silva

Orientadora: Profª Drª Rejane Vecchia da Rocha e Silva

Projeto: Independência e Pós-independência: desdobramentos da questão da identidade social em Moçambique a partir de *As visitas do Dr. Valdez* e *As duas sombras do rio*

Emiliano Augusto Moreira de Lima

Orientadora: Profa. Dra. Rejane Vecchia

Projeto: Rupturas e continuidades na transição do capitalismo ao capitalismo: o tempo nos romances *Predadores*, de Pepetela, e *As visitas do Dr. Valdez*, de João Paulo Borges Coelho

MESA C (Sala 1- Prédio da Geografia)

Coordenador: Prof. Dr. Benjamin Abdala Júnior

Márcio Vidal Marinho

Orientador: Prof. Dr. Emerson da cruz Inácio

Projeto: A nova poesia em tempo de paz periferia, lugar de literatura

Giselle Ribeiro

Orientador: Prof. Dr. Mário César Lugarinho

Projeto: Fragmentos de cotidianos periféricos na literatura de Brasil e Cabo Verde

Charleston Ricardo Simões Lopes

Orientadora: Profª. Drª. Vima Lia de Rossi Martin

Projeto: Racionais MC's: Do denunciamento esclarecido à virada crítica

Tatiane Pereira de S. Ivo

Orientador: Profª. Drª. Rosângela Sarteschi

Projeto: Como cantam as vozes em Marcelino Freire

MESA D (Sala 100 - Prédio de Letras)

Coordenadora: Profa. Dra. Salete Cara



Miguel Makoto Cavalcanti Yoshida

Orientador: Prof. Dr. Benjamin Abdala Júnior

Projeto: Graciliano Ramos e Carlos de Oliveira: a síntese entre a tradição popular e o cânone literário no macrossistema de língua portuguesa

Amanda Nascimento Fernandes

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Fabiana Carelli

Projeto: O Intelectual de Edward Said em *Memórias do Cárcere*, de Graciliano Ramos

Maria Luzia C. de B. Paraense

Orientador: Prof. Dr. Benjamin Abdala Júnior

Projeto: A simbolização literária das secas : uma abordagem temática das obras *Vidas Secas* , de G. Ramos, *Os Flagelados do Vento Leste*, de M. Lopes, e *Famintos*, de L. Romano

Thiago Moraes Fernandes Cruz

Orientadora: Prof^ª Dr^ª Vima Lia Martin

Projeto: As duas faces da malandragem: Uma leitura comparativa de “A volta do marido pródigo”, de Guimarães Rosa, e “Paulinho Perna Torta”, de João Antônio

15/5

10h 30min às 12h 30min

MESA E (Sala 10 - Prédio de Ciências Sociais)

Coordenadora: Profa. Dra. Rosângela Sarteschi

Juliana Sant’Ana Campos

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Rejane Vecchia da Rocha e Silva

Projeto: *Ventos do Apocalipse* de Paulina Chiziane e *Levantado do Chão* de José Saramago: uma leitura do projeto utópico.

Luiz Fernando de França

Orientadora: Prof. Dra. Tania Celestino de Macêdo

Projeto: A estrutura do engajamento: formalização artística e condições de trabalho em “*Estórias de contratados*”, de Costa Andrade e em “*Nós matamos o Cão-Tinhoso*”, de Luís Bernardo Honwana.

Tatiane Reghini de Mattos

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Rejane Vecchia da Rocha e Silva

Projeto: Narrativa e Ideologia em *Os ratos*, *A barca dos sete lemes* e *João Vêncio: os seus amores*: um diálogo entre Brasil, Portugal e Angola



Maria Nilda de Carvalho Mota

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Vima Lia de Rossi Martin

Projeto: Literatura e resistência em João Cabral de Melo Neto e José Craveirinha

MESA F (Sala 115 - Prédio de Ciências Sociais)

Coordenador: Prof. Dr. Hélder Garmes

Moizeis Sobreira de Sousa

Orientador: Prof. Dr. Paulo Motta Oliveira

Projeto: As fontes setecentistas do romance português

Yara Fruteiro Vieira De Souza

Orientador: Prof. Dr. Paulo Motta

Projeto: A estrutura do favor: um ponto de intersecção entre Machado de Assis e Camilo Castelo Branco

Leonardo de Atayde Pereira

Orientadora: Prof^ª Dr^ª Salete de Almeida Cara

Projeto: O medieval romântico (A construção da Idade Média nas obras de Alexandre Herculano e de seus contemporâneos – 1826 – 1877)

Dameres Rodrigues de Oliveira

Orientador: Prof. Dr. Paulo Fernando da Motta de Oliveira.

Projeto: Relação luso-brasileira na revista literária *O Futuro*

MESA G (Sala 1- Prédio da Geografia)

Coordenadora: Profa. Dra. Fátima Bueno

Daniela Yuri Uchino Santos

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Maria dos Prazeres Santos Mendes

Projeto: Palavra e imagem em novas perspectivas na literatura contemporânea de Língua Portuguesa

Elizabeth Ziani

Orientador: Prof. Dr. Benjamin Abdala Jr.

Projeto: Entres sons e imagens – Literatura e outras linguagens

Marina Oliveira Felix de Mello Chaves

Orientadora: Profa. Dra. Fabiana Carelli

Projeto: O cinema africano de Língua Portuguesa e os critérios de sua historiografia

Renata Paltrinieri Hograefe



Orientadora: Profa. Dra. Maria Zilda da Cunha

Projeto: Capitães da Areia, um estudo comparado entre os Amados - literatura e cinema em diálogo.

MESA H (Sala 100 - Prédio de Letras)

Coordenadora: Profa. Dra. Sandra Trabucco Valenzuela

Luciana Miranda Marchini

Orientador: Prof. Dr. Mário Lugarinho

Projeto: *Princesa*: natura, cultura, acaso e liberdade

Itamar Onório dos Santos

Orientadora: Profa. Dra. Maria Zilda da Cunha

Projeto: O caminho da homossexualidade na literatura infantil e juvenil e sua perspectiva nas artes

Bruno César Martins Rodrigues

Orientador: Prof. Dr. Emerson da Cruz Inácio

Projeto: *Dama da Noite & Kid*: experiência do corpo em personagens de Caio Fernando Abreu e de Al Berto

Sinei Ferreira Sales

Orientador: Prof. Dr. Emerson da Cruz Inácio

Projeto: Desentranhando desejos e identidades

15/5

14 horas às 16 horas

MESA I (Sala 162 – Prédio de Letras)

Coordenador: Prof. Dr. Nazir A. Can

Glauca Regina Fernandes de Oliveira

Orientadora: Prof^ª Dr^ª Fabiana Buitor Carelli

Projeto: Ficar ou partir: a trajetória das personagens Vitória e Diouana de Arnaldo Santos e Sembène Ousmane.

Márcia Rosa dos Santos Silva

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Tania Macêdo

Projeto: O tema da resistência nas obras *Texaco* de Patrick Chamoiseau e *Luuanda* de Luandino Vieira.

Luana Antunes Costa



Orientador: Prof. Dr. Benjamin Abdala Jr.

Projeto: Traços do chão, tramas do mundo: representações do político na escrita de Mia Couto e Patrick Chamoiseau

Fábio Salem Daie

Orientador: Prof. Dr. Benjamin Abdala Jr.

Projeto: Convulsões periféricas. Representações literárias da revolução social em América Latina e África portuguesa no século XX

MESA J (Sala 164- Prédio de Letras)

Coordenador: Prof. Dr. José Nicolau Gregorin Filho

Euclides Lins de Oliveira Neto

Orientadora: Profa. Dra. Maria Zilda Cunha.

Projeto: Hans Christian Andersen em diálogo axiológico

Uma compreensão dos valores compartilhados na Obra literária do renomado autor dinamarquês em diálogo interdisciplinar com outros saberes

Cristina Casagrande de Figueiredo Semmelmann

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Maria Zilda da Cunha

Projeto: Em boa companhia – A amizade em *O Senhor dos Anéis*

Sandra Regina Kuka Mutarelli

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Maria dos Prazeres Santos Mendes

Projeto: O querer, o sentir e o pensar de Rudolf Steiner na literatura para crianças e jovens: os atos da vontade.

Maria Paula De Jesus Correa

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Rosangela Sarteschi

Projeto: Leitura: uma prática decisiva na construção da subjetividade, no desenvolvimento da identidade coletiva, no enriquecimento do imaginário e na percepção da alteridade.

MESA K (Sala 165 - Prédio de Letras)

Coordenadora: Profa. Dra. Rejane Vecchia

Igor Fernando Xanthopulo Carmo

Orientadora: Profa. Dra. Rosangela Sarteschi

Projeto: A dimensão do herói em *As Andorinhas* de Paulina Chiziane

Cláudia Carvalho Neves

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Vima Lia de Rossi Martin



Projeto: Ficção e memória em *Avó Dezanove e o segredo do soviético*, de Ondjaki

Alexandre Gomes Neves

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Rita Chaves

Projeto: Narrativa e experiência etnográfica na literatura angolana

Everton Fernando Micheletti

Orientadora: Tania Celestino Macêdo

Projeto: Os (des)caminhos da nação: um estudo comparado do espaço em *Terra Sonâmbula* e *Mãe, Materno Mar*

MESA L (Sala 109 - Prédio de Letras)

Coordenadora: Profa. Dra. Vima Lia Martin

José Antonio Pires de Oliveira Filho

Orientador: Prof. Dr. Hélder Garmes.

Projeto: Pobres, subalternos e colonizados: Os livros *Os Javalis de Codval*, *Malagueta*, *Perus e Bacanaço* e *Luuanda*, de Epitácio Pais, João Antônio e Luandino Vieira sob a ótica pós-colonial.

Fernanda Fátima da Fonseca Santos

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Salete de Almeida Cara

Projeto: Análise literária de obras de Pepetela e Lobo Antunes

Luiz Maria Veiga

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Rita Chaves

De armas na mão: personagens-guerrilheiro em romances de Antonio Callado, Pepetela e Luandino Vieira.

Maristela da Soledade e Souza

Orientador: Prof. Dr. Benjamin Abdala Junior

Projeto: Do indivíduo às redes da vida política e social: protagonismo e construção identitária em Padre Nando (Antônio Callado) e Aníbal (Pepetela)

15/5

16h 30min

Exibição do vídeo *Conto o que vi, o que não vi, não conto*, produzido a partir do universo fabulativo de João Guimarães Rosa

Direção e roteiro: Beth Ziani



Coordenação: Profa. Dra. Vima Lia Martin

17h 30min

Debate com a realizadora do vídeo

16/5

10h 30min às 12h 30min

MESA M (Sala 200 - Prédio de Letras)

Coordenadora: Profa. Dra. Fabiana Carelli

Elídio Nhamona

Orientador: Prof. Dr. Benjamin Abdala Júnior

Projeto: Dialéticas das formas literárias: Os gêneros do discurso em João Albasini, Fonseca do Amaral, Chitlango Khambane e André- Daniel Clerc e João Dias

Elisangela Rocha

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Tania Macêdo

Projeto: Considerações a respeito da formação da literatura cabo-verdiana.

Suillan Miguez Gonzalez

Orientador: Prof. Dr. Emerson da Cruz Inácio

Projeto: Timor, onde as flores também desabrocham: o despertar da literatura timorense de língua portuguesa

Silvaneide da Silva Costa

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Rejane Vecchia da Rocha e Silva

Projeto: Imbricações entre o passado e o presente na escrita de Mia Couto

MESA N (Sala 204 - Prédio de Letras)

Coordenador: Prof. Dr. Paulo Motta Oliveira

Estefânia Francis Lopes

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Tania Celestino Macêdo

Projeto: Diálogos Entre Literatura e Música: *Dizanga dia Muenhu* e Canções Brasileiras



Flávia Cristina Bandeca Biazetto

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Vima Lia Martin

Projeto: Representações de negros e indígenas nos livros didáticos de Português

Stela Saes

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Rejane Vecchia da Rocha e Silva

Projeto: Literatura moçambicana e educação: aplicações para a Lei n 10.639/03

Sérgio Ricardo Rorato

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Rosângela Sarteschi

Projeto: O lugar do negro no pós-abolição no Brasil e guerras de colonização em Angola nos contos de Monteiro Lobato e Arnaldo Santos

MESA O (Sala 206 - Prédio de Letras)

Coordenador: Prof. Dr. Mario C. Lugarinho

Diego Andrade Ferreira

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Tânia Macedo

Projeto: A funcionalidade da parábola do Cajueiro na tessitura da obra *Luuanda*.

Thiago Candido da Silva

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Vima Lia De Rossi Martin

Projeto: Violência e perda da alteridade em contos da literatura brasileira contemporânea

Thais Travassos

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Fabiana Buitor Carelli

Projeto: Da partilha do sensível no Brasil: uma leitura de “Buriti” e “A hora e a vez de Augusto Matraga”.

Luana Barossi

Orientador: Prof. Dr. Emerson da Cruz Inácio

Projeto: Aspectos ciência-ficcionais nas Literaturas de Língua Portuguesa

16/6

14h às 16h

MESA P (Sala 200 - Prédio de Letras)

Coordenador: Prof. Dr. Emerson da Cruz Inácio



Daviane Moreira e Silva

Orientador: Prof. Dr. Mário César Lugarinho

Projeto: No ritmo da Lapassada: escolhas crítico-poéticas na obra de Edimilson de Almeida Pereira

Ciro Martins Lubliner

Orientador: Prof. Dr. Mauricio Salles de Vasconcelos

Projeto: Fragmento, Escrita do Desastre e Narrativa Contemporânea: Rodrigo de Souza Leão

Samira dos Santos Ramos

Orientador: Prof. Dr. José Nicolau Gregorin Filho

Projeto: A princesa esperada: a representação dos valores femininos -da literatura popular à literatura infantil

Kouassi L. Maurice

Orientador: Prof. Dr. Hélder Garmes

Projeto: Personagens literárias e comportamento colonial

MESA Q (Sala 204 - Prédio de Letras)

Coordenador: Prof. Dr. Maurício S. Vasconcelos

Regina Célia Ruiz

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Maria Zilda da Cunha

Projeto: Reflexos da construção da identidade moçambicana na literatura e no cinema em “O homem que não podia olhar para trás” e “O grande bazar”.

Paula Fábrio

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Fabiana Carelli

Projeto: Identidades imaginárias: um estudo comparado de *A máquina de fazer espanhóis*, de Valter Hugo Mãe, e *Terra estrangeira*, de Walter Salles e Daniela Thomas

Carla Moreira Kinzo

Orientadora: Prof. Dra. Fabiana B. Carelli

Projeto: *Amar Verbo Intransitivo*: conjugações

Anna Carolina Botelho Takeda

Orientadora: Prof^ª. Dr^ª. Fabiana Buitor Carelli

Projeto: São Bernardo em dois tempos e em duas linguagens: a representação das tensões sociais vividas por Paulo Honório, de Graciliano Ramos e de Leon Hirszman



16/5

16h 30min

Exibição do filme *Corda bamba*, baseado na obra de Lygia Bojunga Nunes
Direção de Eduardo Goldenstein - **Sala 266 (Letras)**

18h

Debate aberto ao público com a presença de professores e pesquisadores da área
de Estudos Comparados